



<b>Date:</b> November 16 to 18, 2018	<b>Date :</b> 16 au 18 novembre 2018
<b>Location:</b> Cité de la culture et du sport de Laval (CCSL) – Place Bell 1950 Rue Claude-Gagné, Laval, QC H7N 0E4	<b>Endroit :</b> Cité de la culture et du sport de Laval (CCSL) - Place Bell 1950 Rue Claude-Gagné, Laval, QC H7N 0E4
<b>Hosted By:</b> GO Compé for CRCP Laval	<b>Club Hôte :</b> GO Compé pour CRCP Laval
<b>Sanctioned By:</b> Speed Skating Canada (SSC) Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ)	<b>Sanction de :</b> Patinage de vitesse Canada (PVC) Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ)
<b>Entry fee:</b> \$120.20 per skater +\$4.80 (administration fee 3.95%) = \$125.00 <a href="http://www.fpvq.org/fr/page/fpvq_-_inscriptions_en_ligne/accueil.html">http://www.fpvq.org/fr/page/fpvq_-_inscriptions_en_ligne/accueil.html</a>	<b>Frais d'inscription :</b> 120\$/patineur + 4.80\$ (frais de gestion 3.95%) = \$125.00 <a href="http://www.fpvq.org/fr/page/fpvq_-_inscriptions_en_ligne/accueil.html">http://www.fpvq.org/fr/page/fpvq_-_inscriptions_en_ligne/accueil.html</a>
<b>Posting of List of Pre-qualified Skaters:</b> October 1st, 2018	<b>Affichage des patineurs pré-qualifiés :</b> 1 <sup>er</sup> octobre 2018
<b>Deadline to Register pre-qualified:</b> October 10th, 2018	<b>Date limite pour l'inscription pré-qualifiés:</b> 10 octobre 2018
<b>Deadline to Register by time:</b> October 22th, 2018	<b>Date limite pour l'inscription par temps :</b> 22 octobre 2018
<b>Deadline for Replacement of Late Withdrawals:</b> November 12th, 2018	<b>Date limite pour le remplacement des retraits tardifs :</b> 12 novembre 2018
<b>Deadline for Submission of Bye Requests:</b> November 15, 2018 – 17:00 EST	<b>Date limite pour soumettre des demandes d'exemption:</b> 15 novembre 2018, 17h00 (heure de l'Est)
<b>OBLIGATORY* Deadline for Coaches' Registration:</b> <a href="http://pivot.iskate.me">pivot.iskate.me</a> November 9, 2018 – 11:00 EST * to receive your lunch box	<b>OBLIGATION* Date limite pour l'inscription des entraîneurs :</b> <a href="http://pivot.iskate.me">pivot.iskate.me</a> 9 novembre 2018, 11h00 EST * afin de recevoir votre boîte à lunch
<b>Coaches Meeting:</b> Place Bell November 15, 2018 – 5:30p.m. EST	<b>Rencontre des entraîneurs :</b> Place Bell 15 novembre 2018, 17h30 EST





<p><b>Admission</b> (spectators):  3-day pass: \$10  Day access: \$5 (cash on site only)  Children under 10, free  <a href="https://app.sportix.co/fr/billetterie/achat-de-billet/1111/3746">https://app.sportix.co/fr/billetterie/achat-de-billet/1111/3746</a></p>	<p><b>Billetterie</b> (spectateurs):  Passe de 3 jours : 10 \$  Par jour : 5 \$ (sur place, argent comptant seulement)  Enfants de moins de 10 ans, gratuit  <a href="https://app.sportix.co/fr/billetterie/achat-de-billet/1111/3746">https://app.sportix.co/fr/billetterie/achat-de-billet/1111/3746</a></p>										
<p><b>Competition Information:</b>  <a href="mailto:gocompe.laval@gmail.com">gocompe.laval@gmail.com</a></p>	<p><b>Information sur la compétition :</b>  <a href="mailto:gocompe.laval@gmail.com">gocompe.laval@gmail.com</a></p>										
<p><b>Accommodation*:</b></p> <table border="1" data-bbox="126 814 792 951"> <tr> <td colspan="2">Less than 3km from Place Bell</td> <td rowspan="3">Please see offer details below.</td> </tr> <tr> <td>Quality Suites 1-450-686-6777 <a href="http://www.lavalqualitysuites.com">www.lavalqualitysuites.com</a></td> <td>\$119</td> </tr> </table> <p>* please encourage our hotel partner and help support our club.</p>	Less than 3km from Place Bell		Please see offer details below.	Quality Suites 1-450-686-6777 <a href="http://www.lavalqualitysuites.com">www.lavalqualitysuites.com</a>	\$119	<p><b>Hébergement* :</b></p> <table border="1" data-bbox="844 814 1507 951"> <tr> <td colspan="2">À moins de 3km de la Place Bell</td> <td rowspan="3">Voir détails de l'offre plus bas.</td> </tr> <tr> <td>Quality Suites 1-450-686-6777 <a href="http://www.lavalqualitysuites.com">www.lavalqualitysuites.com</a></td> <td>119 \$</td> </tr> </table> <p>* svp encourager notre partenaire et appuyer notre club.</p>	À moins de 3km de la Place Bell		Voir détails de l'offre plus bas.	Quality Suites 1-450-686-6777 <a href="http://www.lavalqualitysuites.com">www.lavalqualitysuites.com</a>	119 \$
Less than 3km from Place Bell		Please see offer details below.									
Quality Suites 1-450-686-6777 <a href="http://www.lavalqualitysuites.com">www.lavalqualitysuites.com</a>	\$119										
À moins de 3km de la Place Bell			Voir détails de l'offre plus bas.								
Quality Suites 1-450-686-6777 <a href="http://www.lavalqualitysuites.com">www.lavalqualitysuites.com</a>	119 \$										
<p><b>Training sessions*:</b>  Please send your request to: <a href="http://pivot.iskate.me">pivot.iskate.me</a></p> <p>* Depends on number of skaters registered per session / availability of ice time to be determined.</p>	<p><b>Sessions d'entraînements* :</b>  SVP expédier vos demandes à : <a href="http://pivot.iskate.me">pivot.iskate.me</a></p> <p>* Un nombre minimum de patineurs est nécessaire pour tenir une session d'entraînement / Les heures de glaces sont à déterminer.</p>										
<p><b>Schedule:</b>  <u>Day 1 (Friday)</u>  - 1500m  <u>Day 2 (Saturday)</u>  - 500m  <u>Day 3 (Sunday)</u>  - 1000m</p>	<p><b>Horaire :</b>  <u>Jour 1 (vendredi)</u>  - 1500m  <u>Jour 2 (samedi)</u>  - 500m  <u>Jour 3 (dimanche)</u>  - 1000m</p>										
<p><b>Transportation:</b>  No transportation is provided by the organizing committee</p>	<p><b>Transport :</b>  Aucun transport n'est offert par le comité organisateur</p>										
<p><b>Competition Formats:</b>  This competition will be run as per the competition guidelines provided in the SSC High Performance Bulletin #179 – Short Track.</p>	<p><b>Formats des compétitions :</b>  La compétition se déroulera selon les lignes directrices du bulletin #179 des compétitions courte piste fournies par le comité de la haute performance PVC.</p>										
<p><b>Anti-Doping:</b>  Anti-Doping tests may be carried out in accordance with the policies of Speed Skating Canada and the Canadian Centre for Ethics in Sport.</p>	<p><b>Antidopage :</b>  Des tests antidopage peuvent être effectués selon les politiques de Patinage de vitesse Canada et le Centre canadien pour l'éthique dans le sport.</p>										





Hotel Quality Suites Laval – Special Offer \$119 + taxes

**4 person occupancy – 3 nights**

Rooms reserved until October 15 before 5 p.m.

Promo code: Go Compé Patinage de vitesse

**QUALITY SUITES  
LAVAL**

2035, autoroute des Laurentides  
Laval (Québec) H7S 1Z6  
1 800 424-6423  
lavalqualitysuits.com



- 2-room suites separated by French doors (450 sq. ft.)
- 1 king bed, 1 double bed and sofa-bed
- Fridge and coffee maker
- Free continental deluxe breakfast
- Access de fitness room
- Unlimited wi-fi
- 2 televisions (with cable)
- Free parking
- Large work table with 4 chairs



Entente Hotel Quality Suites Laval – Prix préférentiel 119\$ + taxes

**Occupation quadruple – 3 nuitées**

Bloc de chambre réservé jusqu'au 15 octobre 2018 avant 17h00

Code promotionnel : Go Compé Patinage de vitesse

**QUALITY SUITES  
LAVAL**

2035, autoroute des Laurentides  
Laval (Québec) H7S 1Z6  
1 800 424-6423  
lavalqualitysuits.com



- Suites de 2 pièces séparées par des portes françaises (450 p.c.)
- 1 lit king, 1 lit double et un divan-lit
- Réfrigérateur et cafetière
- Déjeuner continental de luxe gratuit
- Salle de conditionnement physique offert gratuitement
- Internet sans fil illimité gratuit
- 2 Téléviseurs avec câble
- Stationnement gratuit
- Grande table de travail avec 4 chaises





### Formulaire d'inscription

<b>Nom du patineur</b>	<b>Homme</b>	<b>Femme</b>
<b>Adresse de correspondance</b>	<b>Date de naissance (AA – MM – JJ)</b>	
<b>Association</b>	<b>Club</b>	
<b>Courriel du patineur</b>	<b>PVC #</b>	
<b>Contact d'urgence et son numéro de téléphone</b>	<b>Numéro de téléphone du patineur</b>	

**Frais d'inscriptions : 120\$/patineur + 4.80\$ (frais de gestion 3.95%) = \$125.00**

**ABSOLUMENT AUCUN REMBOURSEMENT – INSCRIPTION TARDIVE = DOUBLE TARIF**

En signant le présent formulaire d'inscription, je renonce par la présente, en mon nom et en celui de mes héritiers, exécuteurs testamentaires, administrateurs et ayants droit, à tout droit et à toute demande en dommages-intérêts que je pourrais avoir, sans exception, contre la Cité de la culture et du sport de Laval (CCSL) - Place Bell, Patinage de vitesse Canada, la Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ), GO Compé, CRCP Laval et tous les autres organismes concernés, leurs préposés, responsables ou membres, pour tout préjudice ou toute blessure, sans exception, dont je serais victime lors de ladite compétition, qui aura lieu du 16 au 18 novembre 2018, à la glace Olympique de la CCSL - Place Bell, Laval, Canada. Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Ils sont exigés pour vous inscrire à la compétition. Les renseignements financiers seront utilisés pour effectuer le paiement. L'organisation des compétitions exige que les noms apparaissent sur les listes des participants à une épreuve et les copies imprimées des résultats qui sont affichées. Les noms et des photos des participants peuvent être publiés ou affichés sur des tableaux d'affichage, des sites Web, des médias, des bulletins et du matériel promotionnel. Nous ne communiquerons avec les personnes à contacter et n'utiliserons vos renseignements médicaux qu'en cas d'urgence médicale. Si vous avez des questions à propos de la collecte ou de l'utilisation de ces renseignements, veuillez communiquer avec l'organisateur de la compétition au 438-869-7351 [gocompe.drichard@fgmail.com](mailto:gocompe.drichard@fgmail.com).

En foi de quoi j'ai apposé ma signature et sceau en ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 2018.

\_\_\_\_\_  
*Signature de l'athlète*

\_\_\_\_\_  
*Signature du parent/tuteur (si l'athlète est âgé de moins de 18 ans)*





### Entry Form

<b>Skater Name</b>	<b>Male</b>	<b>Female</b>
<b>Mailing Address</b>	<b>Date of Birth (YY – MM – DD)</b>	
<b>Branch</b>	<b>Club</b>	
<b>Skater Email Address</b>	<b>SSC #</b>	
<b>Emergency Contact and Telephone Number</b>	<b>Skater Telephone Number</b>	

**Entry fee:** \$120.20 per skater +\$4.80 (administration fee 3.95%) = \$125.00

**ABSOLUTELY NO REFUNDS – LATE ENTRY FEE IS DOUBLE THE REGULAR FEE**

By signing this entry form I hereby, for myself, my heirs, executors, administrators and assigns, waive and release any and all right and claims for damages I may have against the Cité de la culture et du sport (CCSL), Place Bell, Speed Skating Canada, the Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ), GO Compé, CRCP Laval and other organizations concerned, their agents, officers or members, for any and all injuries suffered by me at said contest to be held from November 16 to 18 2018, on the Olympic ice of CCSL - Place Bell Laval, QC, Canada. This information is collected under the authority of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act. It is required to register you in the competition. Financial information will be used to process payment. Organization of competitions requires that names will appear on posted group lists and results print outs. Names and pictures of participants may be published on boards, media and in newsletters. Alternative contact and medical information will only be used in a medical emergency. If you have questions about the collection of or use of this information, contact the Competition/Event Organizer at 438-869-7351 [gocompe.drichard@gmail.com](mailto:gocompe.drichard@gmail.com).

In witness where of I have hereunto set my hand and seal this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2018.

\_\_\_\_\_  
*Signature of Athlete*

\_\_\_\_\_  
*Signature of Parent/Guardian (if contestant is under 18 years of age)*

